

„Kis lépésekkel, de jó irányban!”

Kétegyházi



Lapok

Kétegyháza Nagyközség Ingyenes hírújságja • 2014. augusztus • www.ketegyhaza.hu

Forró nyár, vidámság, hűsítő záporok, szünidő és Pogácsafesztivál!



Vidáman indult a nyár, mintha a természet szaunájában ülnénk, forróság és hűsítő záporok váltogatják egymást, próbára téve szerveztünk ellenálló képességét. Gyermkeink vidáman tocsognak a tócsákban, anyukáik bosszúságára, amikor sáros ruháskáikat, cipőiket elrejtene igyekeznek a szennyesláda alján. De hát ilyen a nyár, ilyennek szeretjük!

A vidámság mellett munka is akad, fáradhatatlanul tesszük mi is a dolgunkat. Készülünk a Pogácsafesztiválra, aratjuk a közfoglalkoztatásban megtermelt terményeket, feltöltjük téli raktárainkat, konyháinkat, utakat építünk, szennyvizet vezetünk, szépítjük parkjainkat.

Kedves kétegyházi Lakosok!

Polgármesterként köszönettel tartozom Önöknek segítségükért, támogatásukért, jó indulatú kritikájukért, hiszen egyedül nem megy.

Szükség volt, szükség van és szükség lesz Önökre ahhoz, hogy Kétegyháza fejlődjön, ahhoz, hogy jól érezzük magunkat az otthonainkban, településünkön.

Én is, tősgyökeres kétegyházi lakosként szívesen dolgozom együtt Önökkel, hogy a település fejlődése és jó hangulata érdekében újabb eredményeket érhessünk el. Szeretném elképzeléseim megvalósítani, az elkövetkezendő években befejezni azt, amit

együtt elkezdtünk. A település fejlesztésén túlmenően fontos az is, hogy tudjunk együtt ünnepelni, szórakozni, figyelni egymásra, jó kapcsolatban és elégedett emberként tudjunk itt Kétegyházán élni.

A VIII. Pogácsafesztivál erre nagyon jó alkalom. Kérem, jöjjenek el minél többen a megnyitóra, vegyenek részt programjainkon, érdeklődésük szerint. Találkozzunk, beszélgessünk és ünnepeljünk.

A sok munka és gond mellett szükség van egy kis kikapcsolódásra, családi-baráti együttlétre és szórakozásra is.

A Képviselő-testülettel és munkatársaimmal együtt én is ott leszek, mindent megteszünk annak érdekében, hogy ismét egy sikeres Pogácsafesztivál lehessen Kétegyházán.

Dolgozunk, hogy Önök pihenhesenek, szorgoskodunk, hogy Kétegyháza gazdagodhasson, szépülhessen.

Szeretettel várom Önöket, családjaikat, gyermekeiket, unokáikat, minden kedves kétegyházi lakost.

**Kalcsó Istvánné
polgármester**



Új utakon járunk!



Régi és új! Hogyan férnek meg egymás mellett? Úgy, ahogyan a régi Ígéret és az új Út!

Még a választási ciklus elején az akkor is újraválasztott **Kalcsó Istvánné polgármester** – székfoglalójában – arról beszélt, hogy az egyik fő célkitűzés a település foglalkoztatási és közlekedési helyzetének radikális javítása. Előbbi a tervezhető megélhetést, utóbbi a biztonságos és komfortos közlekedést jelentette és jelenti.

A foglalkoztatás és munkahelyteremtés mellett ez az ígéret is megvalósulni látszik.

Július 21. napján, a délelőtti órákban nagy jelentőségű szerződést írt alá a **Swietelsky Cégcsoport** képviselője és településünk polgármestere.

A részletekről érdeklődünk.

Polgármester Asszony! Miért olyan lényeges ez a szerződés?

Nagy jelentőségű, mivel óriási szervező munka és takarékoság előzte meg aláírását, egyedülálló ugyanis ez az első alkalom, hogy önkormányzatunk idegen forrás nélkül, kizárólag saját erőből épít utat.

Ezek új utak vagy a régebbiek aszfaltozása?

Ebben a szerződésben olyan utcákban készül el az út, ahol korábban soha nem volt. Jelentőségét igazából azok a lakosok és családok érzik majd, akiknek háza előtt sár, kátyú és kőzúzalék képezte a járható utat mostanáig.

Ezzel a beruházással a teljes település gazdagszik majd. Hogyan választották ki a kivitelezőt és mekkora a beruházás értéke?

A **Rákócziné Tripon Eme** se által vezetett Közbeszerzési Bizottság folytatta le a közbeszerzési eljárást, ennek eredményeképpen nyerte el a Swietelsky Cégcsoport a kivitelezés lehetőségét. Nagyon szigorú szerződést kötöttünk, garanciákat építettünk be a határidők és a minőség biztosítása érdekében.

A teljes kivitelezési összeg bruttó 57.640.000.- Ft

Mivel sikerült az olvasók kedélyeit a végletekig felcsigázni, felteszem a legfontosabb két kérdést, ami igazából bennünket, lakosokat érint. Hol és mikor?

Az építkezés elkezdődött, a teljes átadás véghatárideje 2014. szeptember 30. Új út épül a Széchenyi utcában (a Gyulai út és Nap utca között), a Kossuth utcában (a Gyulai út és a Bocskai utca között) és a Rákóczi utcában (a Gyulai

út és Bocskai utca között). A kivitelező emellett vállalta a meglévő utak részleges kátyúzását és intézményeinknél egy kisebb karbantartás elvégzését.

Ez nagyszerű! Információink szerint egy kisebb útkarbantartás is megtörténik a településen. Milyen munkák tartoznak ide?

A hír igaz! 10 millió forint értékben készülünk az őszi, téli időszakra, földgyaluvál tesszük használhatóvá a belterületi utak szélét, illetve padkázást és további kátyúzást végzünk el.

Össességében így közel 70 millió forintot sikerül erre a célra fordítanunk 2014. évben. Nos, ezért neveztük és nevezzük egyedülállónak és nagy jelentőségűnek ezt a beruházást.

Köszönjük a válaszokat!

(J.)

Képviselőket kérdezünk

Korábbi számainkban elindítottuk a „Képviselőket kérdezünk” sorozatunkat, melyben egy-egy területért felelő települési képviselőt faggatunk véleményükről, elképzeléseikről, álláspontjukról.

Néhány napja, egy frissítő záport követő lágy délutáni órában Árgyelán György tanácsnok Urat állítottuk meg jegyzetömbünkkel.

Tanácsnok Úr! Mely területek állnak legközelebb a szívéhez? Milyen önkormányzati, lakossági témákban működik közre legszívesebben?

Hosszú ideje részt veszek a közéletben, a helyi és az országos akaratformálásban és érdekképviseletben. Kétegyházi polgárként, legszívesebben településünk ügyeit, lakos társaim érdekeit képviselem. Ezen belül viszont nincs kiemelt terület, mely kedvesebb volna számomra, hiszen olyan sok minden történik nálunk és olyan sok esetben van szükség egy kis nyomásgyakorlásra vagy megalapozott tanácsadásra, hogy igyekszem minden témában naprakész lenni.

Mi valójában egy tanácsnok szerepe a település irányításában?

Mint a név is sugallja, tanácsadás! Megalapozott, lakossági véleményekre alapozott, szakmailag megfontolt tanács és vélemény nyújtása minden olyan esetben, ahol szükség van erre. Településünk polgármestere gyakran kezdeményez egyeztetést vagy véleménycserét, igényli közreműködésemet, meghallgatja véleményemet.

Hogyan készül fel egy-egy ilyen megbeszélésre?

Lényegében igyekszem folyamatosan naprakész lenni. Egyrészt tájékozodom a médiákból, másrészt meghallgatom a kétegyházi emberek véleményét, elsuttogott vagy hangosan elmondott kritikáit és ezeket összefoglalva viszem be egy-egy tanácskozásra.

Nagyon sok mindennel foglalkozik. A kultúra szakembere, lelkes horgász, vállalkozó, a nemzeti ségekért aggódó politikus, kapcsolatokot ápoló barát és nem utolsó sorban családapa. Hogyan bírja mindezt energiával?

Valóban sok mindennel foglalkozom, de nem egyszerre. Úgy vélem, ha az ember jól szervezi a munkáját és az életét, arra van ideje, amire akarja, és amire időt szakít magának. Igyekszem minden területen helyt állni, és megfelelni az elvárásoknak még akkor is, ha ez esetenként sok energiát kivesz belőlem. Szerencsés ember vagyok, családom mögöttem áll, politikus társaim segítenek, a lakosság nagyobb része megérti elképzeléseimet és támogat bennük.

Milyen elképzelései vannak a jövőre nézve?

Lényegében állandó feladatomban érzem a nemzeti – főként romániai - kapcsolatok erősítését és kiterjesztését, emellett nagyon fontosnak tartom a Kétegyházi élők - legyenek azok gyermekek, fiatalok vagy az idősebb korosztály - komfortérzetének javítását, kényelmének, életfeltételeinek javítását. Azt szeretném, hogy Kétegyháza - ahol születtem - jövőt jelentsen minden itt élő vagy ide költözni vágyó számára. Megőrizve a múltat szeretnék egy modern településen hozzájárulni annak fejlődéséhez.

Köszönjük, hogy időt szakított ránk. (J.)

Orvosoljuk az észrevételeket

Néhány nappal ezelőtt polgármesterünk, **Kalcsó Istvánné** kezdeményezésére Elek és Lőkösháza vezetőinek részvételével tanácskozás zajlott az orvosi ügyeletről. Az elhangzottakról kértünk információt a Polgármesteri Hivatalban.

Polgármester Asszony! Mi volt az oka ennek a megbeszélésnek?

Viszonylag sok lakossági panasz érkezett az orvosi ügyelettel kapcsolatban és – mivel az idetartozó településeken is hasonló problémák adódtak – kértem településvezető társaimat, hogy együtt tisztázzuk a gondokat.

Milyen problémák merültek fel?

Néhány beteg felvetette, hogy az ellátást végző orvos, illetve asszisztenciája nem megfelelő hangvételt használ a betegekkel és hozzátartozóikkal szemben. Nem volt tisztázott egy esetben, hogy a gépkocsit vezető egészségügyi dolgozó adhat-e be injekciót, rendelkezik-e a megfelelő képzettséggel és gyakorlattal.

Az ellátásért felelős szolgáltató vezetője dr. Piriczky Béla főorvos. Sikerült-e tisztázni a vitás kérdéseket?

Főorvos Úr meghallgatta a panaszokat, ígéretet tett azonnali kivizsgálásukra, válaszát hamarosan megkapjuk.

Egyébként a képviselő-testület döntése szerint – amennyiben nem sikerül azonnali javulást elérni, a panaszokat megszüntetni, illetve orvosolni – a szerződést felmondjuk és más formában, más szolgáltatóval fogunk gondoskodni az orvosi ügyeleti ellátásról.

Kiemelem, hogy egyetlen napig sem marad senki ellátás vagy orvosi ügyelet nélkül, a folyamatoságot minden körülmények között biztosítani fogjuk.

Köszönjük a válaszokat. (J.)

Közfoglalkoztatás

Az elmúlt években sikerült a település foglalkoztatási helyzetét olyan mértékben javítani, amelyet korábban elképzelni sem lehetett. Lényegében minden aktív korú kétegyházi lakosnak sikerült munkát biztosítani, de nem egy-két hónapra, hanem akár egy éves – tervezhető – időszakra is.

Polgármesterünket, Kalcsó Istvánnét kérdeztük az eredményekről és a célokról.

Polgármester Asszony! Mintha az egész település felbolydult volna. Mindenhol dolgoznak, korábban parlagon álló telkeket szántanak fel. Mi történik?

Mindenki dolgozik Kétegyházán! 280 embert sikerül folyamatosan foglalkoztatnunk!

Ez nagyszerű! Milyen munkákat végeznek?

A jól kiválasztott és még jobban megírt, előkészített pályázatoknak köszönhetően a „klasszikus” közterület karbantartás mellett olyan értéktartó és hasznos hajtótevékenységeket is elindítottunk, amelyek már a felelős gazdálkodás

körébe tartoznak. Költség-haszon elemzéseket végeztünk, beruházásokat indítottunk, így már a mezőgazdaságban és a szolgáltatások területén egyaránt jelen vannak dolgozóink.

Hőszigetelés az Úttörő utca 26-ban, járdaépítés az utcában, nyílászárók, eligazító táblák, játszótéri eszközök felújítása és gyártása kiemelt feladata az iparos munkát végzőknek és segítőiknek.

Információink szerint Kétegyháza ingatlan-vagyona elképesztő mértékben gyarapszik. Mi történik a háttérben?

A képviselő-testülettel felhatalmazást kértem és kaptam arra, hogy – munkatársaimmal – kutassak fel olyan lehetőségeket, amelyekkel növelhető településünk vagyona. Wittmann Attila munkatársam egyez-

tetéseket kezdeményezett az Állami Vagyonkezelővel, így megnyílt a lehetőség a még szabadon lévő földterületek megszerzésére. A tárgyalások eredményeképpen a magyar államtól jelentős nagyságú földterületet szereztünk, így összesen 14,3237 ha-t vontunk be a gazdálkodásba, sőt ennek egy része belterületi ingatlan, így forgalmi értékük is igen magas.

Emellett igyekszünk élni elővásárlási jogunkkal is abban az esetben, amennyiben árverésre kerül egy-egy lakótelek vagy romos lakóépület. Végül, egy szerény keretet biztosított a képviselő-testület olyan ingatlanok megvásárlására, amelyek valamilyen közérdekű cél – csapadékvíz-elvezetés, játszótér, közpark - megvalósítását szolgálják. Így összességében jelentős vagyonnal sikerült gazdagítani településünket.

Rendelkezésre állnak eszközök is a munkavégzéshez?

Pályázati támogatásból újtottuk és szereltük fel gépparkunkat, lényegében minden olyan eszközöt beszereztünk, amely szükséges a termeléshez. Termelünk burgonyát, zöldbabot, borsót, káposztát, uborkát, petrezselymet, paradicsomot, fokhagymát, csemegegyeget.

Nagyobb részét közvetlenül saját főzőkonyhánkban dolgozzuk fel, csökkentve a költségeket, és ezzel a térítési díjakat, kisebb részét értékesítjük, a befolyó összeget visszaforgatjuk a programokba.

Úgy vélem, nagyon sikeres folyamatot indítottak el, így kitartást és jó munkát kívánunk.

(J.)

Kétegyháza Nagyközség Önkormányzata a 2014. augusztus 20-i

Nemzeti ünnepünk alkalmából, elismerésben részesíti

több éves kulturális területen végzett munkájáért Hargittainé Megyeri Valériát

és

kiemelkedő sporttevékenységéért Árgyelán Krisztián pedagógust.

Az elismerések átadására a VIII. Pogácsafesztivál keretén belül kerül sor.

Ez úton is megköszönöm eddigi munkájukat.

Kalcsó Istvánné polgármester

VIII. POGÁCSAFESTIVÁL

KERETÉBEN AZ ALÁBBI
VERSENYVSZÁMOK KERÜLNEK MEGHÍRDETÉSRE

FŐZŐVERSENY

A VIII. POGÁCSAFESTIVÁL KERETÉBEN
2014. AUGUSZTUS 16-ÁN
KÉSZÍTSÉN BÁRMILYEN SZABADON VAGY FÉLT
FŐZŐVERSENY KÉRDÉS: 8-00 ÓRA | ZÁRÁS: 10.00 ÓRA
EREDMÉNYHIRDETÉS: 13.00 ÓRA
NEVEZÉS FELTÉTELEIRŐL ÉRDEKLŐDNI A MŰVELŐSI HÁZBAN:
NEVEZNI ELŐZETESEN LEHET 2014. AUGUSZTUS 12-IG.
A NEVEZÉS DÍJTALAN!

POGÁCSASZOBRA SZ VERSENY

KÉSZÍTSÉN ÉRDEKES, VIDÁM VAGY SZOMORÚ,
DE MINDENKÉPPEN EGYED POGÁCSASZOBROZ,
SÜSSE KI ÉS HAZA ZI NEHÉNYH. INGEDJE,
HOGY A FANTÁZIÁJA SZABADON SZÁRNYALJON!
A SZŰRI ÉRTÉKEI AZ ÖTLETESÉGET
ÉS AZ EGYEDISÉGET AGYARÁNY!
NEVEZÉSI HATÁRIDŐ: 2014. AUGUSZTUS 12.
EREDMÉNYHIRDETÉS: A POGÁCSAFESTIVÁLON!
NEVEZÉS ÉS BŐVEBB INFORMÁCIÓ:
A TÁRSASÁG MINÁLT MŰVELŐSI HÁZ ÉS HÖNYTÁBBAN.
A NEVEZÉS DÍJTALAN!

"ELGURULT A POGÁCSA"

A VIII. POGÁCSAFESTIVÁL KERETÉBEN ELŐZ
CSALÁDI 10 PRÓBA
A JÓKEDV ÉS VIDÁMSÁG JOGYÉBEN!
- JÓKEDV JÁTÉKOK - LÓDING FELMÉRÉS - NYÍZ TÁSZTOS -
A VERSENYRE JÓKEDVÉNY SZERETŐ CSALÁDOK JELENMÉZÉSÉT VÁRJUK!
A VERSENY IDEJE:
POGÁCSAFESTIVÁL | 2014. AUGUSZTUS 17. | 10.00 ÓRA
NEVEZNI ELŐZETESEN LEHET 2014. AUGUSZTUS 12-IG.
A NEVEZÉS DÍJTALAN!

"AZ ÉV POGÁCSÁJA"

SÜSSE MEG ÉS HAZA ZI!
LEGYEN AZ ÖN POGÁCSÁJA, AZ ÉV POGÁCSÁJA,
KATGÓRÁJN,
- TRADÍCIÓMÁJUS - BEFOZNI - SZÁRNY NEVEZÉS -
A SZŰRI KÖZÖM ÉRTÉKEI A TÁJLQÁST ISÉ
JELENMÉZÉSÉGET KERÜJK. HOGYAN LE
A BÜTNI HÁNYAT POGÁCSA RECEPTJÉT IS.
A VERSENYKÉRDÉSNI BŐVÁNY I KÖ POGÁCSÁT
2014. AUGUSZTUS 16-ÁN 8.00 - 9.00 ÓRÁTS
VÁRUNK A HETESZÍNRE.
A NEVEZÉS DÍJTALAN!

RAJZPÁLYÁZAT

A VIII. POGÁCSAFESTIVÁL KERETÉBEN
GYÓRÁS ÉS SZÁRNYOS HÉNYLÉH DÍJLQH SZÁMLANA
RAJZPÁLYÁZATOT HIRDETŐNH.
A RAJZOK TÉMÁJA: POGÁCSA
A RAJZOKAT 2014. AUGUSZTUS 12-IG LEHET LEADNI
A HÖNYTÁBBAN.
EREDMÉNYHIRDETÉS:
A POGÁCSAFESTIVÁLON!
A NEVEZÉS DÍJTALAN!

EGYÉB INFO:

WWW.KETEGYHAZA.NU
[WWW.FACEBOOK.COM/
KETEGYHAZA](http://WWW.FACEBOOK.COM/KETEGYHAZA)

A jogász válaszol

Elmúlt számunkban a magánszemélyek közötti kölcsöntartozások rendezésére adtunk tanácsokat. Kiemeltük, hogy kölcsön nyújtásáról, más részére történő hitelfelvételről vagy kezesség vállalásáról minden esetben készítsünk két tanú aláírásával ellátott okiratot, melyet jól őrizzünk meg. Nemfizetés esetén ez megfelelő bizonyíték a végrehajtás elindításához.

Soron következő témaként, az ingatlanokról ejtünk néhány szót.

Az ingatlanok adásvétele több esetben nem írásban történik, a vevők csak a vételárat fizetik ki, de a tulajdonváltást nem jegyzik be a földhivatalnál. Ez lényegében semmis jogügylet, azaz olyan, mintha létre sem jött volna, jogviszonyt, joghatást nem keletkeztet. Az ingatlanok adásvételéhez minden esetben ügyvéd közreműködése és földhivatali bejegyzés szükséges.

Az elhagyott ingatlanok lebontása a tulajdonos írásos engedélye alapján lehetséges. Fontos tudni, hogy amennyiben a bontás során bármilyen szabálytalanság, baleset történik, a tulajdonos felel, akár kemény bírságot is fizetnie kell. Aki tehát azt észleli, hogy házingatlanát bontani kezdik, haladéktalanul jelezze a Polgármesteri Hivatalban,

hogyan megtehessük a szükséges intézkedéseket.

Sok gondot okoznak azok, akik a tulajdonos engedélye nélkül laknak vagy költöznek be ingatlanokba. Kikakoltatásuk nehézkes és sokszor veszekedéseket, akár tettlegességet is eredményezhet.

Ilyen esetben javaslom, a közműszolgáltatóknál a közműveket – áram, víz stb. – azonnal kikapcsoltatni, majd elindítani a kikakoltatási eljárást, amelyben szívesen nyújtunk segítséget. Maga az eljárás hosszadalmas, de legalább mentesülünk a közműtartozásoktól, amelyek bizony felhalmozódhatnak és a szolgáltatók végső soron a tulajdonost fogják végrehajtás alá vonni.

Az ingatlanok kérdéskörébe tartozik a kertek gondozása. Kétegyházában viszonylag nagyméretű telkek kialakítva, amelyek szellős, egészséges utcaszerkeze-

tet eredményez. A nagy területek gondokkal is járnak, a karbantartás, kaszálás, művelés a tulajdonos kötelezettsége.

Az elhanyagolt, gazos kert sok bosszúságot okoz a szomszédoknak, sőt – amennyiben allergizáló gyomnövények is találhatóak a gáztengerben – jogszabályba is ütközik és bírságolást vonhat maga után.

Javasolom, akinek szomszédjában elhanyagolt telek, allergiát okozó gyomnövénytelep található, jelezze szomszédjának, és amennyiben az nem tesz eleget a kérésnek, jelentse be a Polgármesteri Hivatalhoz. Ebben az esetben a jegyző jár el és kötelezi a tulajdonost a rendbetételre, sőt amennyiben allergizáló gyomnövényeket talál a vizsgálat a Környezetvédelmi Hivatal súlyos bírságot szab ki a hanyag gazdára.

Következő számunkban a birtokvédelemről, zajról, avarégetésről fogunk beszélni. **(J.)**

Tisztelt kétegyházi Lakosok!

A képviselő-testület rendelete értelmében a közterületen lévő gyümölcsfák gyümölcse azé, akinek az ingatlana előtt a fa található. Ahol nincs ház, a tulajdonos az önkormányzat.

Ennek megfelelően a gyümölcsöt csak a tulajdonos szedheti le vagy erre **írásban** adhat másnak engedélyt. **A szóbeli engedély nem érvényes!**

Kérem, aki engedély nélküli gyümölcszedést tapasztal, **azonnal jelezze a településőröknek** vagy **közvetlenül nekem**. Amennyiben lehet, készítsenek fényképet, akár telefonnal is.

A bejelentő nevét titkosan kezellem!

dr. Medgyaszai László jegyző

Kedves Vodafonosok!

A lakossági flotta új kapcsolattartója Gyöngyösi György, elérhetősége: +36-70-605-6000. Kérem, problémáikkal, kéréseikkel keressék bizalommal.

dr. Medgyaszai László jegyző

Felhívás!

Tisztelt kétegyházi Lakosok!

A Pogármesteri Hivatal a Pogácsafesztivált követő hétfő és keddi napon csak ügyeletet tart, az ügyfélfogadás szünetel.

dr. Medgyaszai László jegyző

Szennyvízberuházás III. ütem

Haladunk a szennyvízberuházással



A szennyvízberuházás állásáról kérdeztük **Gulyásné Gubis Ildikót** a Kétegyházi Víziközmű Társulat elnökét.

Elnök Asszony! A Társulat szervezésében folyik a szennyvízcsatorna rendszer építése. Hogyan állnak a munkálatokkal?

Nagy lépésekkel halad a **HURO/1101/023/1.3.3.** azonosítószámú, **Soc-Ket** elnevezésű projektünk. Minden percet kihasználunk, hiszen a szeszélyes időjárás esetenként nagyon meg tudja tréfálni a kivitelezőket.

A KÖVIÉP-OKTAÉDER Kon-

zorcium, a projekt kivitelezőjével, a KÖVITE-PLUSZ Kft., a projekt műszaki ellenőrével, valamint az önkormányzat képviselőivel kéthetente, rendszeres kooperációs megbeszéléseket tartunk, ahol az éppen aktuális folyamatokat vitatjuk meg, a felmerülő problémákra megoldásokat keresünk, és kivitelezők számot adnak a projekt előrehaladásáról.

Milyen mértékben készültek el a rendszerek?

A beruházás előrehaladása 2014 július végéig:

- Megépült gerincvezeték hossza: 2650,9 m (47,5 %)
- Megépült bekötővezeték

- hossza: 6016,1 m (79,8 %)
- Elkészült bekötővezeték száma: 360 db (78 %)
- Megtörtént a tömörségvizsgálat összesen 2494,6 m gerincvezetéken (44,7 %-os előrehaladás)
- Jelenleg gerinc- és bekötővezeték kialakítása folyik a Toldi utcában
- A Rákóczi utcában vákuumkutas talajvízszint süllyesztés zajlik.

folynak, a munkaterület teljes helyreállítása a műszaki átadást követően fog megtörténni, amely az ütemezés szerint ez év szeptember végére várható.

A végleges helyreállítási munkálatok a víztartási próbát követően kerülnek elvégzésre.

Mikor lehet rácsatlakozni a rendszerre?

A helyreállítási munkálatok folyamatosan zajlanak az érintett szakaszokon, hogy a viszonylag akadálymentes közlekedés biztosított legyen. Tudni kell azonban, hogy ezek még csak ideiglenes helyreállítások, hiszen a munkálatok még

Kérjük a Tisztelt Lakosságot, hogy **ne csatlakozzanak még** a szennyvízhálózat III. ütemében épülő hálózatra, mert azt csak a műszaki átadást és az üzembe helyezést követően lehet megtenni. Ennek



időpontjáról mindenkit időben értesíteni fogunk.

Ki végezheti el a rácsatlakoztatást?

Ezt kizárólag az Alföldvíz Zrt. által preferált kivitelezők végezhetik, így pillanatnyilag nincs teendője az érintett ingatlantulajdonosoknak.

Hol lehet tájékozódni a projekt állásáról?

A település hírújságján túlmenően a projekt internetes oldalának tartalmát folyamatosan frissítjük és naprakészen tartjuk. Ennek elérhetősége:

www.ketegyhazi.hu - Pályázatok - Kétegyháza Nagyközség szennyvízhálózatának bővítése, III. ütem

Volt-e már ellenőrzés?

A romániai Socodor településsel közös, határon átívelő projektben megvalósuló szennyvízberuházás aktuális állapotát a békéscsabai Széchenyi Programiroda munkatársai ellenőrizték 2014. július 25-én. Az ellenőrök a pályázat dokumentációján túl az érintett utcákat is megtekintették. A helyszínen tüzetes vizsgálatot folytattak, ellenőrizték a gerincvezetékek hosszát és a házi bekötések számát is. A jegyzőkönyvvel záruló audit során az ellenőrök mindent rendben találtak, így a megszokott mederben folyhat tovább a munka.

Mikor várható az utcák végleges helyreállítása?

Egy szennyvízberuházás során nemcsak a hálózat kialakítása történik meg, hanem 90 napos víztartáspróbát, majd a rendszer átkamerázását is kötelezően el kell végezni, hogy a lefektetett szennyvízhálózat biztosan megfelelő legyen.

Ez minden egyes szakaszon külön-külön 90 napot jelent. Amint ez az idő letelt, a szakasz átadásra kerülhet, és ezt követően lehet az úthelyreállításokat is elvégezni. A munkálatok a Kölcsey utcán kezdődtek, tehát leg hamarabb ott kerül sor az úthelyreállítására, várhatóan augusztus végén, szeptember elején, amennyiben a víztartáspróba és a kamerázás nem jelez hibát.

Elnök Asszony! Van-e valami kérése a lakosság felé?

Kérem, ha bármilyen jellegű probléma felmerül, ne habozzanak egyeztetni akár a kivitelezővel, akár a polgármesteri hivatal felelős munkatársaival, mert az a célunk, hogy minden gördülékenyen haladjon. Kérjük türelmüket a munkához, nem sok időről van szó, hiszen mint már említettük, 2014 őszén be is fejeződnek a munkálatok. Nem is húzódhatnak tovább, hiszen 2014. november 3-án zárul a projekt.

Köszönjük Gulyásné Gubis Ildikónak a válaszokat és a tájékoztatást.



Magyarország-Románia
Határon Átnyúló Együttműködési
Program 2007-2013
Programul De Cooperare
Transfrontalieră
Ungaria-România 2007-2013

Európai Unió
Európai Regionális Fejlesztési Alap
Uniunea Europeană
Fondul European de Dezvoltare Regională



Két ország, egy cél, közös siker!
Două țări, un scop, succes comun!

Ezen újságcikk tartalma nem feltétlenül tükrözi az Európai Unió hivatalos álláspontját.

SPORTHÍREK

Mindig szívesen és örömmel adunk hírt sportolóink sikereiről.

Futballistáink a tavaszi szezonban a 12. helyen végeztek, annak ellenére, hogy egy játékos távozott a csapattól és máshová igazolt, egy játékos pedig sérülései miatt nem tudott tökéletes teljesítményt nyújtani.

A jövőre vonatkozóan a következő idényre való

felkészülés a legsürgetőbb teendő, illetve hosszabb távon az utánpótlás fejlesztését tűzték célul.

Futóink most is hozták a tőlük elvárt eredményeket. **Árgyelán Krisztián** a Budapesti Sportiroda Futónagyköveteinek segítségével szervezi és népszerűsíti a futás, a mozgás örömét Kétegyházán.

Településünk **jegyzője** **Teresán Péter** is, aki szín-

egyházát maratoni távon, a közelmúltban pedig **Árgyelán Krisztiánnal** a hortobágyi forróságot gyűrték le 21 km-en keresztül.

A következő nagy esemény Krisztián számára Szigetmonostoron, az éjfélről reggel hatig tartó jótékonysági futás lesz, majd a budapesti, Wizzair félmaraton következik, de itt már mellettük lesz **Teresán Péter** is, aki szín-

tén kivívtá a rangos versenyen való indulás jogát.

Komoly eredményekkel dicsekedhetnek a **Nagy László** 4. danos mester által vezetett harcművészek is. Tanítványai június végén, Kondoroson küzdöttek, az MMA gálán pedig **Hegedűs Zoltán, Egeresi Gergő** és **Micura Róbert** szerzett helyezést.

Gratulálunk az eredményekhez! **(J.)**

Csillebércen jártunk



A Márki Sándor Nemzetiségi Nyugdíjas Klub énekkara Csillebérc-re utazott az Országos Nyugdíjas Fesztiválra.

Korábban Békéscsabán részt vettünk a Megyei Kulturális Találkozón, sikeresen szerepeltünk és lehetőséget kaptunk, hogy az országos találkozón mi is tagjai lehessünk a Békés megyei csapatnak.

Nagyon készültünk rá, izgatottan vártuk ezt a napot- elérkezett és 17 fő utazott Budapestre. A Nyugdíjasok Országos Szövetsége szervezte a Fesztivált, 26 csapat mutatkozott be, az ország

minden részéről.

Kodály Zoltán Mátrai képek- népdal gyűjteményével és román népdalokkal léptünk fel, sikeresen. Sok tapsot kaptunk a közönségtől. A zsűritől rengeteg biztató szót, hasznos tanácsot és dicséretet kapott a zenei összeállításért, felkészítésünkért énekkari vezetőnk Papné Regős Ildikó. Szereplésünket oklevéllel és emlékplakettel jutalmazták. A Fesztiválon nagyon jól szervezett programok voltak. Este tábortűz mellett nagyon sokan énekeltük az ismert Úttörő dalokat, fiatal korunk dalait, olyan vidáman, hogy zengett tőle az erdő.

Utána Gergely Róbert táncdalénekes koncertjén tapsoltuk pirosra a tenyerünket.

Jót aludtunk és vidáman kezdtük a vasárnap reggelt. Az egészségügyi sátrakban ingyenes hallásvizsgálat, vérnyomás- és vércukormérésre, a Tele Shop sportszereinek kipróbálására volt lehetőség.

Délelőtti program: akadályversenyen, az Úttörő utazáson, valamint a főzésben lehetett részt venni. Csoportunk tagjai mindhárom programban részt vettek.

9 tagú csapattal beneveztünk az akadályversenyre. Ügyességi játékokkal és

szellemi tesztkérdésekkel vetélkedtünk. 8 csoportból a második helyen végeztünk. 7 bográcsban főttek a különböző pörkölt- ebéd után elköszöntünk és hazafelé indultunk. Tele szép élménnyel felöltödvé érkeztünk haza. Köszönjük a lehetőséget, hogy most, nyugdíjasként eljutottunk Csillebércre és felidézhetjük fiatalságunk élményeit.

Ezt az utat még nagyon soká fogjuk emlegetni.

Pápai Ferenc elnök
a vezetőség és a klubtagság nevében